

# Városünnep testvérvárosokkal – Biatorbágy, 2012

Herbrechtingen, Gyergyóremete, Kiti, Alistál, vendég: Nagydobrony



## 2012. JÚNIUS 22., PÉNTEK

FALUHÁZ

16<sup>00</sup>: Vendégek fogadása; 19<sup>00</sup>: **Polgármesteri köszöntő**; 19<sup>15</sup>: **Kiállítás megnyitó**; 19<sup>30</sup>–24<sup>00</sup>: Kerti parti és vacsora

## 2012. JÚNIUS 23., SZOMBAT

NAGYSZÍNPAD

FŐ TÉR ÉS BAROSS UTCA

FALUHÁZ

VÁROSHÁZA

EGYÉB HELYSZÍNEK

		<p>9<sup>00</sup>–16<sup>00</sup> Biatorbágyi tarokk-kupa</p> <p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Kiállítások: Alistál, Gyergyóremete, Herbrechtingen</p>	<p>9<sup>00</sup>–13<sup>00</sup> Európa-konferencia; <b>Testvérvárosi szerződés kötés</b></p>	<p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Veterán motorkerékpárok kiállítása a Posta előtt</p> <p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Vasúti hajtány közlekedik a Viadukt sétányon</p>
<p>15<sup>30</sup>–17<sup>00</sup> <b>Megnyitóünnepség, borcsapolás</b></p>	<p>11<sup>00</sup>–22<sup>00</sup> Civil vendéglátó sátrak étel- és ital- kínálata</p>	<p>10<sup>00</sup>–14<sup>00</sup> Népi játékok felnőtteknek és gyermekeknek</p> <p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Mesterségek utcája</p> <p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Civil Korzó</p> <p>14<sup>00</sup>–19<sup>00</sup> Kézműves-foglalkozás</p>		<p>14<sup>30</sup>–15<sup>30</sup> <b>Zenés felvonulás a Trianon- szobortól és a Szabadság úti gyógyszertártól a Fő térre</b></p>
<p>17<sup>00</sup>–19<sup>30</sup> Kulturális műsorok</p>				
<p>20<sup>00</sup>–22<sup>00</sup> <b>Rúza Magdi-koncert</b></p>				
<p>22<sup>00</sup>–24<sup>00</sup> Utcabál</p>			<p>22<sup>00</sup>–01<sup>00</sup> Népzene és táncbál</p>	

## 2012. JÚNIUS 24., VASÁRNAP

NAGYSZÍNPAD

FŐ TÉR ÉS BAROSS UTCA

FALUHÁZ

VÁROSHÁZA

EGYÉB HELYSZÍNEK

		<p>10<sup>00</sup>–14<sup>00</sup> Népi játékok felnőtteknek és gyermekeknek</p> <p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Mesterségek utcája</p> <p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Civil Korzó</p> <p>14<sup>00</sup>–19<sup>00</sup> Kézműves-foglalkozás</p>	<p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Kiállítások: Alistál, Gyergyóremete, Herbrechtingen</p>	<p>14<sup>30</sup>-tól sakkszimultán</p>	<p>9<sup>00</sup>–15<sup>00</sup> Bouleverseney a torbágyi iskolaudvaron</p> <p>11<sup>30</sup>-kor <b>Gólyafészek Bölcsőde átadása</b> (Szent István út 2.)</p> <p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Veterán motorkerékpárok kiállítása a Posta előtt</p>	<p>10<sup>00</sup>–18<sup>00</sup> Vasúti hajtány közlekedik a Viadukt sétányon</p>
<p>15<sup>30</sup>–19<sup>00</sup> Kulturális műsorok</p>	<p>11<sup>00</sup>–22<sup>00</sup> Civil vendéglátó sátrak étel- és ital- kínálata</p>					
<p>20<sup>00</sup>–21<sup>30</sup> <b>Dobogókő-koncert</b></p>			<p>21<sup>30</sup>–23<sup>00</sup> Népzene</p>			

Isten hozta Európa szívében!

# Városünnep testvérvárosokkal – Biatorbágy, 2012

Herbrechtingen, Gyergyóremete, Kiti,

Alistál, vendég: Nagydobrony



## 2012. június 22., péntek

### FALUHÁZ

**16<sup>00</sup>-tól** A testvéri településekről érkező vendégek fogadása a Faluházban

**19<sup>00</sup>** Tarjáni István polgármester köszöntője

**19<sup>15</sup>** Kiállításmegnyitó

– Üvegtárgyak a herbrechtingeni Heimatmuseumból

– Gyífi! – Balázs László fotókiállítása Gyergyóremetéről

– Válogatás Alistál képzőművészeinek alkotásaiból

**19<sup>30</sup>-24<sup>00</sup>** **kerti parti** a Long Tall Sonny és a Mojo Workings zenekarokkal (és vacsoralehetőséggel)

## 2012. június 23., szombat

### VÁROSHÁZA, HÁZASSÁGKÖTŐ TEREM

**9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>** **Isten hozta Európában!** – előadások és beszélgetések Európáról, európaiságról, alkotmányosságról, valamint civilszerveződések, egyházak és önkormányzatok kapcsolatrendszeréről. Előadók: dr. Csath Magdolna közgazdász, dr. Tóth Zoltán József jogtörténész, Molnár Sándor református lelkész.

Bemutatkozik új testvérvárosunk, Alistál.

### **Biatorbágy–Alistál testvérvárosi szerződés ünnepélyes aláírása**

### FALUHÁZ

**9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>** Biatorbágy Kupa V. Országos Tarokkverseny a nagyteremben

**22<sup>00</sup>-01<sup>00</sup>** Népzene és tánc ház Tintér Gabival és zenész barátjaival

### FŐ TÉR

**14<sup>30</sup>** **Zenés felvonulás** a nagyszínpadhoz.

Gyülekezés és indulás: Torbágy, Dózsa György út (Trianon-szobor); Bia, Szabadság út – József Attila u. torkolata (biai gyógszertár)

**15<sup>30</sup>** **Ünnepélyes megnyitó** a nagyszínpadon – polgármesterek köszöntői, borcsapolás, galambroptetés, „Szép porta Biatorbágyért” díjátadás a Biatorbágyi Egyesített Kórus közreműködésével

**17<sup>00</sup>-19<sup>30</sup>** Kulturális és szórakoztató műsorok: Rozmaring Táncegyüttes, vendégzenészek és -táncosok Alistálból, a Pásztói Miklós Művészeti Iskola néptáncosai, Biatorbágyi népdalkör, Füzes Táncegyüttes és Ifjúsági Fúvószenekar

**20<sup>00</sup>** **Rúza Magdi-koncert**

**22<sup>00</sup>-01<sup>00</sup>** Utcabál a Party Dance Band együttesel

## 2012. június 24., vasárnap

Reggel a szokásos időpontokban szentmisék és istentiszteletek a város templomaiban a vendégdelegációk részvételével

**9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>** Bouleverseny a torbágyi iskolaépület udvarán

**11<sup>30</sup>** **Gólyafészek Bölcsőde ünnepélyes átadása** (Szent István út 2.)

**14<sup>30</sup>** Sakkszimultán Erdős Viktor nagymesterrel a Városháza házasságkötő termében

### FŐ TÉR

**15<sup>30</sup>-19<sup>00</sup>** Kulturális és szórakoztató műsorok: Pásztói Miklós Művészeti Iskola ütőhangszeresei, Füzes Együttes gyerektáncosai, Szakály Máttyás Férfikórus, Ószidő Nyugdíjasklub táncsoportja, balettbemutató, nagydobronyi Zöld Ág Táncegyüttes, gyergyóremetei Sirülő Néptáncsoport, Jeles Kezek Együttes, karatebemutató, Benta Baranta hagyományörző harcművészeti bemutató

**20<sup>00</sup>-21<sup>30</sup>** **DOBOGÓKÖ** együttes koncertje

**21<sup>30</sup>-23<sup>00</sup>** „Csak még egy utolsó...” – levezető mulatság a Faluházban népzenevel

## Szombaton és vasárnap a Fő téren és környékén

**11<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>** **A város civilszervezeteinek vendéglátó sátraiban inni- és harapnivaló bőséggel, hazai ízekkel, nemzetiségi és testvérvárosi különlegességekkel – méltányos árakkal**

**10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>** Paszulykerengő a játszótéren: népi ügyességi játékok gyermekeknek és felnőtteknek. Babra megy a játék!

**10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>** Civil Korzó: Biatorbágy civilegyesületeinek, alapítványainak bemutatkozása

**10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>** Mesterségek utcája a Városháza előtt – kézművesek, árusok Biatorbágyról és testvértelepüléseinkről; Lengyel Népművészek Egyesülete: A lengyelországi Tátra-hegyvidék és Zakopane hímezett népviseleteinek bemutatója. Hímzőműhely

**10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>** Veterán motorkerékpárok bemutatója a Posta előtti parkolóban

**10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>** Vasúti hajtány a viadukt és a Hotel Pontis parkolója között

**10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>** Kiállítások a Faluház Galériában

**14<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>** Kézműves-foglalkozások, arcfestés gyermekeknek a játszótéren

### **A Városünnep összes rendezvénye ingyenesen látogatható!**

A Fő téren és környékén forgalmi változások és alkalmi útlezárások lesznek, 23-án 6.00 és 24-én 24.00 óra között. A kisgyermekkel érkező családok számára mama-baba szoba áll rendelkezésre a védőnői rendelésben.

*A rendezésben közreműködő intézmények, szervezetek, magánszemélyek, valamint Biatorbágy Város Önkormányzata nevében minden biatorbágyi és idelátogató vendéget örömmel vár a közös ünneplésre:*

*Tarjáni István polgármester*

**Isten hozta Európa szívében!**